

## ***STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZAR STARE PODGÓRZE – MATECZNY przeprowadzonej w dniu 6 marca 2013 r.***

---

### **Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak**

Witam Pana, mamy nadzieję, że ktoś na dyskusję naszą dzisiejszą publiczną jeszcze się nam za chwilę zjawi, pozwolę sobie rozpocząć, na dzisiejszej dyskusji publicznej jest również Pani Dyrektor Elżbieta Szczepińska jak również projektanci planu miejscowego Stare Podgórze – Mateczny Pani Jolanta Czyż i Pan Marceł Łasocha, Pan Stanisław Prochwicz. Dzisiaj będziemy mówili o planie Stare Podgórze – Mateczny, powierzchnia planu niewielka, 18,81 ha, plan do którego przystąpiliśmy w związku z podjęciem uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 roku. Jest to plan o charakterze porządkującym i ochronnym obejmujący obszar o wysokich wartościach historycznych i kulturowych, w części północnej zurbanizowanej, a w części południowej o wartościach kompozycyjnych i przyrodniczych. Jego celem jest zachowanie wartości tych, które wymieniłam, które decydują o klimacie i atrakcyjności Starego Podgórza. Plan przechodzi procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym i dzisiaj jesteśmy na etapie dyskusji publicznej, która jest organizowana podczas wyłożenia planu do publicznego wglądu. Wyłożenie odbywa się od 26 lutego do 26 marca, plan jest wykładany, Państwo możecie zapoznać się z planem w internecie na stronie Biura Planowania Przestrzennego, możliwość zapoznania się jest 24 godziny na dobę, natomiast możecie Państwo spotkać się z projektantami jeżeli dzisiaj nie zadacie Państwo pytań, albo dzisiaj w wyniku prezentacji będziecie mieć jakieś pytania i wątpliwości to do Państwa dyspozycji projektanci są w Biurze Planowania Przestrzennego na ulicy Sarego w środy między rodziną 13.30 a 15.30, w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki od godziny 8.00 do 10.00. Dzisiaj oczywiście podczas dyskusji można zadawać pytania natomiast odpowiedzi i pytania dzisiaj zadane nie zastępują złożenia uwag, uwagi w formie pisemnej można składać do 9 kwietnia, potem Prezydent Miasta Krakowa ma termin rozpatrzenia tych uwag do 30 kwietnia. Za chwilę będzie podana lista obecności, bardzo prosimy o wpisanie się na listę obecności i w przypadku zadawania pytań o przedstawienie się, aby zidentyfikować Państwa wypowiedź z osobą, która zadaje to pytanie. W tej chwili poproszę głównych projektantów planu o przedstawienie koncepcji tego planu miejscowego i po zakończeniu prezentacji będziecie Państwo mogli zadawać pytania.

### **Projektant planu Pani Jolanta Czyż**

Ta prezentacja, którą tutaj przygotowaliśmy jest dosyć szeroka, natomiast myślę, że będziemy ją, troszkę ją skrócimy, ale tak pokrótce myślę, że trzeba będzie przedstawić jakiego rodzaju tutaj są uwarunkowania, które wpłynęły na taki, a nie inny kształt planu miejscowego i kilka informacji odnoszących się właśnie do sposobu sporządzania planu miejscowego. Plan miejscowy Stare Podgórze – Mateczny jest jednym z siedmiu planów miejscowych, które są sporządzane na terenie Podgórze, w tym momencie na slajdzie mamy pokazany kontekst wszystkich planów miejscowych, Stare Podgórze – Mateczny jest jednym z planów miejscowych, który tutaj jest poddawany dyskusji publicznej, w kolejności będą pozostałe plany miejscowego, Kalwaryjska, Limanowskiego, które również w tym samym czasie są wykładane do publicznego wglądu. W następnej kolejności będzie również wykładany plan Stare Pogórze – Wzgórze Lasoty i rejon cmentarza Podgórskiego. Plan miejscowy został podjęty 6 lipca 2011 roku uchwałą Rady Miasta Krakowa, granice planu miejscowego przedstawiają się następująco, od strony północno – zachodniej przebiega ulicą Krasickiego, od strony wschodniej ulicą Redemptorystów i tutaj po południowej stronie przebiega wzdłuż Ronda Matecznego, Rondo Mateczny również znajduje się w granicach sporządzanego planu miejscowego. Tak wygląda sąsiedztwo sporządzane planu miejscowego, mamy tutaj plany sporządzane zaznaczone na zielono oraz plany na czerwono i różowo, obowiązujące plany

## ***STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZAR STARE PODGÓRZE – MATECZNY przeprowadzonej w dniu 6 marca 2013 r.***

---

miejscowe. Tutaj krótko omówimy lokalizację obszaru, cel planu i wymogi formalnoprawne, najważniejsze uwarunkowania planistyczne i możliwe przemiany przestrzenne, a na koniec projekt planu miejscowego. Cel planu tutaj został już przez Panią Dyrektora przedstawiony, czyli głównie jest to plan o charakterze porządkującym i ochronnym. Plan jest sporządzany w oparciu o przepisy ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym z 27 marca 2003 roku, tutaj najważniejsze dwa artykuły jeśli chodzi o sporządzanie planu miejscowego to jest art. 15, który mówi, że Prezydent sporządza projekt planu miejscowego zgodnie z przepisami Studium i również w art. 15 są przedstawione zagadnienia, które musi regulować miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, natomiast art. 17 przedstawia opis procedury planistycznej sporządzania planu miejscowego. Myślę, że tutaj, żeby skrócić tę prezentację nie będziemy omawiać szczegółów wszystkich, natomiast jesteśmy obecnie na etapie wyłożenia planu do publicznego wglądu, wcześniej były składane wnioski do planu miejscowego, były 3 wnioski, które w części zostały uwzględnione, w części nieuwzględnione, ale jakby tutaj w tym momencie nie będziemy się zajmować wnioskami tylko bardziej skupimy się na projekcie planu miejscowego, jeszcze tylko ważna rzecz, że projekt planu miejscowego jest dostępny również wraz z prognozą oddziaływania na środowisko na naszej stronie internetowej, tam też można się z nim zapoznać. Jeśli chodzi o uwarunkowania, zanim sporządzany jest projekt planu miejscowego, różne analizy są wykonywane, między innymi sporządzana jest inwentaryzacja urbanistyczna, badany jest stan własności, wysokości obiektów, wartości kulturowe i walory architektoniczno – krajobrazowe. Oczywiście tutaj mamy kilka zdjęć jak również danych liczbowych, tylko chciałam powiedzieć, że jest to obszar, na którym przeważającą funkcją obecnie jest oczywiście zabudowa mieszkaniowa z pewnymi obiektami, które są obiektami usługowymi, wzdłuż ulicy Kalwaryjskiej w zabudowie mieszkaniowej wielorodzinnej, w parterach znajdują się również usługi. Tak wygląda inwentaryzacja urbanistyczna więc dosyć szczegółowo została sporządzona, zrobiony był również przed sporządzaniem planu miejscowego bilans terenu, analiza ilości terenów mieszkaniowych, tutaj zdjęcia zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, analiza powierzchni terenów przeznaczonych pod usługi i tereny mieszkaniowo – usługowe, które zlokalizowane są wzdłuż właśnie ulicy Kalwaryjskiej, tu też kilka zdjęć z tego rejonu. Jeszcze tutaj na koniec kilka zdjęć pokazujących tereny zielone, które są zielenią albo wewnątrz kwartałów, co jest jakby w mniejszym stopniu, natomiast dużo tutaj jednak wartości, na wartości przyrodnicze tego miejsca wpływa zieleń, która znajduje się wewnątrz zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej. Wgląd na ekofizjografię, która mówi o użytkowaniu terenu, walorach przyrodniczych i krajobrazowych, na kolejny slajdzie stan własności terenów obecny czyli gdzie są własności prywatne, własności gminy czy skarbu państwa. Kolejna slajd, który przedstawia analizę wysokości obiektów w tym obszarze, tu również analityczne plansze i bardzo ważna dla tego obszaru to są wartości kulturowe, mianowicie tutaj w tym obszarze jest dosyć dużo obiektów wpisanych do ewidencji oraz kilka obiektów do rejestru zabytków i część obszaru planu miejscowego znajduje się w strefie nadzoru archeologicznego. To kilka zdjęć z obiektami zabytkowymi i jeszcze tylko krótko powiem, że przy sporządzaniu planu miejscowego bardzo ważne tutaj były analizy architektoniczno – krajobrazowe, które jakby miały wpływ później na kształtowanie między innymi widoków i panoram tak, żeby wysokości zabudowy w projekcie planu miejscowego były podporządkowane tym wartościom widokowym i krajobrazowym. I krótko o Studium, Studium oczywiście jest dokumentem, który został uchwalony w 2003 roku i na tym terenie jest przewidziane zgodnie z ustaleniami Studium teren zabudowy mieszkaniowo – usługowej i tak właśnie, i to jest jakby główne założenie, z którym plan miejscowy musi być zgodny, natomiast tutaj, tu gdzie

## ***STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZAR STARE PODGÓRZE – MATECZNY przeprowadzonej w dniu 6 marca 2013 r.***

---

przebiegają wzdłuż ulicy Kalwaryjskiej te dwie czerwone kreski, oznacza to główne ulice śródmiejskie, które jakby, wzdłuż których mają się lokalizować funkcje usługowe. Ważnym elementem jeśli chodzi o uwarunkowania jest to, że cały obszar planu i nie tylko tego, ale też sąsiednich planów miejscowych znajduje się w obszarze górniczym Mateczny, co ma odzwierciedlenie również w ustaleniach planu miejscowego, tu jest plansza ze Studium, plansza komunikacyjna i już będę przechodzić do projektu planu miejscowego. Tak wygląda obecnie stan projektowy wszystkich naszych planów miejscowych i planów, które są również w sąsiedztwie, trzeba tu powiedzieć, że wszystkie plany są sporządzane, ważne tutaj są powiązania między planami, powiązania komunikacyjne oraz funkcjonalne, czy te plany nie są robione jakby w oderwaniu od siebie tylko po prostu stanowią spójną całość. I krótko jeszcze powiem o tym, że bardzo ważne dla naszego tworzenia ustaleń planu miejscowego były wytyczne konserwatorskie, wytyczne, które były potwierdzone na spotkaniach z konserwatorem i mają odzwierciedlenie w planie miejscowym, przy sporządzaniu planu miejscowego również tutaj dla nas ważne były wydawane decyzje administracyjne, mianowicie uznaliśmy, że jeśli wydawana jest decyzja o warunkach zabudowy, ma pozytywną opinię konserwatora to zakładaliśmy, że tutaj w ustaleniach planu taka decyzja powinna mieć odzwierciedlenie. W planie miejscowym, plan miejscowy jest tworzony w ten sposób, że jakby każda kamienica jest elementem, który jakby wpływa na, ważnym elementem w danym terenie. I była analizowana każda kamienica oddzielnie i w każdej kamienicy, do każdej kamienicy mamy zapisy, które albo mówią o możliwości jej nadbudowy, adaptacji strychu, budowy czy też wprowadzania nowych elementów w tkance miejskiej poprzez budowę tzw. plomb, albo są też takie sytuacje, że nie można w obrębie danej posesji żadnych ruchów budowlanych robić, ponieważ ona podlega całkowitej ochronie. Tutaj kilka przykładów jeśli chodzi o możliwe działania w tym terenie, tutaj przykład, gdzie można zrobić nadbudowy, przy ulicy Kalwaryjskiej budowy gdzie mamy nie wypełnione jakieś luki oraz ochrona obiektów, z reguły to są obiekty, które są wpisane albo do ewidencji albo do rejestru zabytków. I tak przedstawia się projekt planu miejscowego, tutaj zaraz kolega szczegółowo omówi, pokrótce tylko chciałem powiedzieć, że tutaj jakby na brązowo zaznaczone są tereny mieszkaniowe wielorodzinne, na czerwono tereny zabudowy usługowej, natomiast wzdłuż ulicy Kalwaryjskiej tereny zabudowy mieszkaniowo – usługowej. W tym momencie przekazuję mikrofon koledze, który ewentualnie jakieś jeszcze szczegóły doda.

### **Projektant planu Pan Marceł Łasocha**

Tutaj odnosząc się również do stanu istniejącego wzdłuż ulicy Kalwaryjskiej i tych odpowiednich uwarunkowań, tereny mieszkaniowo – usługowe, w których to terenach dopuszczono na równych prawach zabudowę mieszkaniową, zabudowę usługową lub zabudowę mieszkaniową z usługami, na obrzeżach od ulicy Kalwaryjskiej zgodnie z aktualnym zagospodarowaniem usługi zdrowia, usługi oświaty, obiekty zamieszkania zbiorowego, usługi sakralne, nauki dla Wydziału Collegium Medicum, usługi oświaty – tutaj jest szkoła wraz z internatem i dwa tereny usługowe przy Rondzie Matecznego, przy Rondzie Matecznego również wyznaczono strefę szczególnej ekspozycji, aby w sposób bardziej kontrolowany i reprezentacyjny właśnie uformować ten wjazd do miasta, a oprócz tego jak chodzi o przeznaczenia to mamy jeden teren mieszkaniowy, zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, zabudowy szeregowej, mieszkaniowy jednorodzinny z usługami i tereny mieszkaniowe wielorodzinnej, w części wschodniej planu zabudowy blokowej gdzie jest aktualnie zakaz zabudowy. Jak chodzi ogólnie o te zasady kształtowania poszczególnych kamienic, tutaj trzeba by przenieść się do ustaleń szczegółowych każdego planu, ale

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO  
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZAR STARE  
PODGÓRZE – MATECZNY przeprowadzonej w dniu 6 marca 2013 r.**

---

rzeczywiście to odzwierciedla tą analizę każdej kamienicy, co można z nimi robić, co nie, najważniejsze, że w tej zabudowie blokowej jest zakaz zabudowy z wyjątkiem parkingów podziemnych w związku z deficytem miejsc parkingowych. I na koniec tylko jeszcze dwa tereny zieleni wyznaczone, to jest zieleń ogólnodostępna publiczna i zieleń tutaj urządzona przy Wzgórzu Krzemionek. Tak wygląda projekt planu, jeżeli są jakieś pytania to zapraszamy do zadania i słuchamy.

**Pan /.../\***

Ja jestem obecnie studentem UJ, gospodarka przestrzenna, rozwój regionalny na Ruczaju i ogólnie tutaj jestem w związku ze swoimi zainteresowaniami gospodarką przestrzenną i po prostu tak z czystej ciekawości przyszedłem na tą dyskusję publiczną po prostu posłuchać, ale widzę, że obecność tutaj nie dopisała i tutaj jak widać ten obszar jest, plan miał na celu ochronę, w celu ochrony i uporządkowania tego obszaru widzę, że on jest po prostu ogólnie mało sprzeczny, jak widać po samej liczbie wniosków, że były 3, że nie ma jakichś kontrowersji na tym obszarze, więc nie będę tutaj miał jakichś szczególnych pytań w związku z tym.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak**

Bardzo nam przykro, zresztą przykro nam również, że akurat, bardzo rzadko się zdarza, że jest tak mało osób bo najbardziej interesujące dla Pana byłyby chyba pytania zadawane z Sali i odpowiedzi już na konkretne pytania przez projektantów. Myślę, że, za tydzień kolejna dyskusja, ale też Podgórze i to są też plany ochronne, natomiast myślę, że będą takie plany, które będą wzbudzały więcej/.../

**Pan /.../\***

Będę śledził, będę się pojawiał jak najczęściej.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak**

Dziękujemy za udział. To na tym zakończymy dyskusję, nie będę powtarzała tych terminów wyłożeń bo rozumiem, że Pana uwagi nie będą wpływały. Dziękuję bardzo.

Na tym stenogram zakończono.

Na podstawie kasy magnetofonowej  
stenogram wykonała:

Maria Duś

\* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.); jawność wyłączył Tomasz Gdula - podinspektor w Biurze Planowania Przestrzennego UMK